

Nombre de la Asignatura

PLAN DOCENTE

Curso 2010-2011

Titulación:	Máster en Perspectivas Lingüísticas y Literarias sobre el Texto	Código
Asignatura:	La ironía, el silencio, lo implícito y lo velado: Análisis e interpretación en textos literarios franceses	Código
Materia:	---	
Módulo:	Único / optativo	
Semestre:	Primero	
Créditos ECTS:	3	Horas presenciales: 30 Horas de trabajo autónomo estimadas: 45
Idiomas en los que se imparte:	Castellano	
Idiomas del material de lectura o audiovisual:	Castellano	

Departamentos responsables de la docencia:

Filologías Modernas	Código
Dirección:	San José de Calasanz s/n Código postal:
Teléfono:	941 299 433 Fax: 941 299 419 Correo electrónico: dfm@unirioja.es

Profesores

Profesor responsable de la asignatura:	Ignacio Iñarrea Las Heras		
Teléfono:	+34 941 299 431	Correo electrónico:	ignacio.inarrea@unirioja.es
Despacho:	207	Edificio:	Filología
Horario de tutorías:			
Nombre profesor:	M ^a Jesús Salinero Cascante		
Teléfono:	+34 941 299 428	Correo electrónico:	mariajesus.salinero@unirioja.es
Despacho:	216	Edificio:	Filología
Horario de tutorías:			
Nombre profesor:			
Teléfono:		Correo electrónico:	@unirioja.es
Despacho:		Edificio:	
Horario de tutorías:			

Descripción de contenidos:

- Estudio de los procedimientos lingüísticos, metalingüísticos y literarios que ponen en marcha los mecanismos de ironía, ocultación, sugerencia, etc. presentes en textos literarios escritos en lengua francesa.
- Identificación de los cánones culturales, sociales y literarios que configuran el marco referencial de cada obra/autor en lengua francesa.
- Estudio de la relación entre dichos procedimientos y cánones en textos literarios en lengua francesa.

Requisitos previos:

Se aconseja conocer la asignatura "La interpretación del silencio. Ironía y latencia en textos literarios y no literarios ingleses".

PROGRAMA GENERAL

Contexto:

La presente asignatura plantea unos objetivos que pretenden ser enriquecedores en relación con las asignaturas de este máster especializadas en literatura escrita en lengua inglesa. Los contenidos objeto de estudio pueden perfectamente aparecer en textos literarios escritos en este idioma. Se desea así abrir una vía de contacto interdisciplinar entre los ámbitos de análisis literario francés e inglés.

Competencias:

- B1. Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos, dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con los estudios del texto.
- B4. Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones –y los conocimientos y razones últimas que las sustentan– a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades, de forma oral o por escrito.
- B5. Que los estudiantes adquieran y cultiven las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
- B6. Que los estudiantes sean capaces de definir y desarrollar un proyecto de investigación, su objetivo, su metodología, etc.
- T1. Que los estudiantes desarrollen iniciativa y autonomía para los distintos aspectos de la actividad investigadora: buscar y contrastar de fuentes, esbozar y comprobar soluciones, rectificar iniciativas equivocadas, dar respuesta adecuada a situaciones complejas, etc.
- T2. Que los estudiantes desarrollen la capacidad para el razonamiento fundamentado y rigor expositivo de los resultados alcanzados.
- T5. Que los estudiantes desarrollen su capacidad de análisis, síntesis y razonamiento crítico.
- T6. Que los estudiantes desarrollen su meticulosidad y precisión.
- E1. Que los estudiantes sepan interpretar y analizar textos desde las perspectivas lingüística y literaria.
- E3. Que los estudiantes se familiaricen con las fortalezas y debilidades de las herramientas de análisis de los distintos enfoques.
- E6. Que los estudiantes utilicen herramientas metodológicas con las que llevar a cabo trabajos de investigación de interpretación textual.
- E10. Que los estudiantes desarrollen la capacidad de análisis literario en relación con los textos no literarios, así como la influencia de otros lenguajes en la literatura.
- E11. Que los estudiantes sean capaces de determinar la relación entre la literatura y su contextos sociales, ideológicos y culturales.
- E15. Que los estudiantes conozcan y profundicen en los aspectos pragmáticos de la interpretación textual (ej. lo implícito, el problema de referencia, la enunciación, la ironía, la cortesía, etc.).

Resultados del aprendizaje:

- Los estudiantes sabrán interpretar y analizar textos desde las perspectivas lingüística y literaria.
- Los estudiantes se familiarizarán con las fortalezas y debilidades de las herramientas de análisis de los distintos enfoques.
- Los estudiantes utilizarán herramientas metodológicas con las que llevar a cabo trabajos de investigación de interpretación textual.
- Los estudiantes desarrollarán la capacidad de análisis literario en relación con los textos no literarios, así como la influencia de otros lenguajes en la literatura.
- Los estudiantes serán capaces de determinar la relación entre la literatura y su contextos sociales, ideológicos y

culturales.

- Los estudiantes conocerán y profundizarán en los aspectos pragmáticos de la interpretación textual (ej. lo implícito, el problema de referencia, la enunciación, la ironía, la cortesía, etc.).

Temario:

- I. Los procedimientos lingüísticos, metalingüísticos y literarios que ponen en marcha los mecanismos de ironía, ocultación, sugerencia, etc.
- II. Los cánones culturales, sociales y literarios que configuran el marco referencial de cada obra/autor.
- III. Los cánones culturales en relación con los procedimientos lingüísticos, metalingüísticos y literarios de cada obra/autor.

Bibliografía:

- Beuchot, Mauricio. 1998. *La retórica como pragmática y hermenéutica*. Barcelona: Anthropos. [Estudio acerca de la relación de la retórica con la pragmática y la hermenéutica. Plantea la retórica como una disciplina que implica a las otras dos y permite ahondar en ellas. Mediante la retórica se puede llegar a conocer tanto la intencionalidad del autor de un texto (pragmática) como la interpretación subjetiva que el lector puede dar de un texto (hermenéutica)].
- Durand, Gilbert. 1982. *Las estructuras antropológicas de lo imaginario*. Madrid: Taurus. [Obra en la que su autor propone un inventario general de los recursos propios de la imaginación que se integran en arquetipos comunes a toda la humanidad. Estos arquetipos están presentes en toda creación del espíritu humano, incluida la literatura, y hacen referencia a los deseos y preocupaciones más profundas de todo ser humano].
- Jankélévitch, Vladimir. 1983. *La ironía*. Madrid: Taurus. [Estudio sobre la ironía en sus diversas manifestaciones y aspectos: su esencia íntima; la ironía sobre uno mismo y sobre las cosas; la ironía en relación con el arte o la literatura; los riesgos que entraña el uso de la ironía, etc.].
- Ricoeur, Paul (et. al.). 2000. *Indagaciones hermenéuticas*. Mario J. Valdés (coord.). Barcelona: Azul. [Obra colectiva que presenta una introducción a las ideas de Paul Ricoeur acerca de la retórica, la hermenéutica y las relaciones entre las diversas ciencias humanas].
- Steiner, George. 1982. *Lenguaje y silencio: ensayos sobre la literatura, el lenguaje y lo inhumano*. Barcelona: Gedisa. [Colección de ensayos de George Steiner acerca del lenguaje en relación con la política, la literatura, otros lenguajes y el silencio].
- Vandermeersch, Patrick y Bosch i Veciana, Antoni. 1999. *Lectura hermenéutica y psicoanalítica*. Barcelona: Kal, Universitat de Barcelona. [Publicación que incluye sendas aportaciones de los dos autores, acerca de las interpretaciones psicoanalítica y hermenéutica de los textos bíblicos. Útil para conocer dos formas de lectura e interpretación textual].

Metodología

Modalidades organizativas:	Métodos de enseñanza:
<ul style="list-style-type: none"> - MO1: Clases teóricas. - MO5: Tutorías. - MO7: Estudio y trabajo autónomo del alumno. 	<ul style="list-style-type: none"> - ME1: Lección magistral. - Práctica individual (o en grupo) de análisis literario.

Organización

Actividades presenciales:	Horas
- Clases teóricas	15
- Clases prácticas de aula	
- Pruebas presenciales de evaluación	
- Otras actividades: Trabajo guiado y tutorías	15
Total horas presenciales	30
Actividades no presenciales (trabajo autónomo):	Horas estimadas
- Estudio autónomo individual o en grupo	

- Resolución individual (de ejercicios, cuestiones u otros trabajos, actividades en biblioteca o similar	
- Preparación en grupo (o individual) de trabajos, presentaciones (orales, debates,...), actividades en biblioteca o similar	45
Total horas estimadas de trabajo autónomo	45
Total horas	75

Evaluación

Sistemas de evaluación:	% sobre total	Recuperable/ No Recuperable
SE3: Trabajos y proyectos	100%	R.

Criterios críticos para superar la asignatura: